

? f]h]_ 'XYf': 8 D. '@ØbYVi f[g'A]h[`]YXgWUZh
]a 'B Uhi fdUf_ '\]bhYfZfU[h

@ØbYVi f[`]gh'gY]h'XYa '%\$"5i [i gh&\$&('A]h[`]YX'ja
B Uhi fdUf_ '@ØbYVi f[Yf'<Y]XY"8]Y': 8 D!: fU_h]cb'Ài »Yfh
YXcW'6YXYb_Yb'ni f'A]h[`]YXgWUZh"

@ØbYVi f['i bX'XYf'B Uhi fdUf_ '@ØbYVi f[Yf
< Y]XY. '9]bY '_f]h]gWY'DYfgdY_h]j Y

8Yf'6Y]hf]hh'@ØbYVi f[g'ni a 'B Uhi fdUf_ '@ØbYVi f[Yf'<Y]XY'Ua '%\$"
5i [i gh&\$&('\Uh]'b'XYf'GhUXh[Ya]gW'hY'FYU_h]cbYb'Ui g[Y'Ògh"
K À\fybX'X]Y'9bhgWY]Xi b['Ui ZXYb'YfghYb'6`]W_ 'U'g'GWf]h'ni f
: ÒfXYfi b['XYg'B Uhi f!'i bX'l a k Y'hgW'i hnYg'k]f_hž[]Vh'Yg
]bbYf\U'V'XYf'GhUXh] Yfk U'hi b['6YXYb_Yb'VYnØ[`]W'XYf
hUhgÅW`]WYb'J cfhY]'Y'ZØf'X]Y'9]bk c\bYf"

Gh]a a Yb 'XYf': 8 D. '6YXYb_Yb'i bX
Df]cf]hÅhYb

8]Y': 8 D!GhUXhfUhgZfU_h]cb'\Uh'g]W'XYi h]W'ni 'K cfh[Ya Y'XYh
i bX'\]bhYfZfU[h'X]Y'G]bb\UZh][_Y]h'XYf'A]h[`]YXgWUZh]a
B Uhi fdUf_"F Uhg\Yff'7cfbY`ji g'; f]a a 'Ài »Yfh' K]f'\UVYb'[YfUXY
Yfgh'Y]bY'<Y]XYZÅWY']b'XYf'BÀ\Y'XYf'A i bghYfa Ubbg_Ua d#]`m
6fUbXh!GhfU»Y'Ui Z[Y[YVYb'i bX'gY\Yb'a ca YbhUb'_Y]bYb
X]fY_hYb'J cfhY]'ZØf'i bgYfY'6Øf[Yf" '8]Y': fU_h]cb'ZcfXYfh'Y]bY
_f]h]gWY', VYfdfØZ b['XYg'A]h[`]YXgVY]hfU[gž'XYf']\fyf'A Y]bi b[
bUW'\Ò\Yf']gh'U'g'XUg'6i X[Yhž'XUg'ZØf'`c_U'Y'Dfc'Y_hYž'k]Y'X]Y
J YfVYggYfi b['j cb'GW'i 'Yb'i bX'ÒZYb'h]WYb'D'ÀhnYbž'[Ybi hnh
k YfXYb'_ØbbhY"

K]fhgW\ UZh`]W\ Y` , VYf`Y[i b[Yb`ZØf`X]Y

; Ya Y]bgW\ UZh

Ni gÀhn`]W\`VYhcbh`X]Y : 8D`X]Y`ZY`YbXYb`hci f]gh]gW\Yb`5b[YVchY
]b`XYb`C fhgW\ UZhYb`< ÀW`_]b[Ybž`FYhha`Yf`i bX`CYXYa`Y"; f]a`a
ZØ\fh`Ubž`XUgg`X]Y`k]fhgW\ UZh`]W\Yb`J cfhY`]Y`Ui`g`XYf`A`h[`]YXgW\ UZh
]a`B Uhi`fdUf`_`ZØf`X]Y`gY`GhUXhhY`]Y`gY\`f`VY[fYbnh`g]bX"" 8]Y`A`]hY`
gc`hYb`VYggYf`]b`X]Y`X]fY`_hY` : ØfXYfi b[`i bgYfYf`c`_U`Yb
; Ya`Y]bgW\ UZhYb`]bj`Ygh]Yfh`k`YfXYb`ž`gc` ; f]a`a`k`Y]hYf`" ð`X]Y`gYf
5f[i`a`YbhUh]cb`nY][`hig]W\`XYf`K`i`bgW\`XYf` : 8D`b`UW\`Y]bYf
j`YfUbhk`cfhi b[`gj`c`Yb`J`Yfk`YbXi b[`gh`À`Xh]gW\Yf`F`Yggci`fW`b"

@YVYbgei U`]hÀh`i bX` ð`ZfUghfi`_hi`f`]a` : c`_i`g

: fU`_]cbgj`cfg]hYbXYf` : fUb`_Gc`XUb`ZØ[h`\]bni` .` K`]f`a` ØggYb
g]W\YfghY`Ybž`XUgg`i`bgYfY`Df]cf]hÀhYb`f]W\h][`[`YgYhnh`g]bX"" 8Yf
GW\k`Yfdi b`_h`gc`""Ui`Z`XYf`J`YfVYggYfi b[`XYf`@YVYbgei U`]hÀh`i bX
XYf`GW\UZZi b[`Y]bYf`b`UW\`U`h][`Yb`ð`ZfUghfi`_hi`f`]Y[`Yb`"" GW`i`Ybž
ØZYbh`]W\Y`D`ÀhnY`i bX`c`_U`Y`Dfc`Y`_hY`a` ØggYb`J`cffUb[`U`UVYb`ž
gU[h`Gc`XUb`i bX`i bhYfa`Ui`Yfh`X]Y`X`Y`Y`ž`XUgg`XUg`9b[U[`Ya`Ybh`ZØf
X]Y`Y][`YbY`GhUXh`X]Y`6Øf[Yf`Y`hnh`]W\`a`Y`f`i`bhYfgh`Ø`hnh`U`g`Y]bY
A`h[`]YXgW\ UZh`]b`Y]bYa`B`Uhi`fdUf`_"

Dcg]h]j`Y`5gdY`_hY`XYg`< Y]XY!G\i`hh`Yg

Hfchn`XYf`Nk`Y]ZY`ni`f`A`]h[`]YXgW\ UZh`]a`B`Uhi`fdUf`_`nY][`hig]W\`X]Y
: 8D! : fU`_]cb`cdh]a`]gh]gW\`[`Y[`YbØVYf`XYa`Ni`gW`i`gg`ZØf`XUg
<Y]XY!G\i`hh`Y"" 8]Yg`Yfa`Ø[`]W\h`b]W\h`bi`f`Hci`f]ghYbž`gcbXYfb
Ui`W`@ØbYVi`f[`Yfbž`gW\`bY`i`bX`_cghYb[`Øbgh][`]b`X]Y`<Y]XY`ni
ZU\fyb`i`bX`k`]fX`gca`]h`gck`c`\`XYb`fY[`]cbU`Yb`Hci`f]ga`i`g`ZØfXYfb
U`g`Ui`W`Y]bYb`X]fY`_hYb`Bi`hYb`ZØf`i`bgYfY`6Øf[`Yf`V]YhYb`ž
Yf`_`Àfh`Gc`XUb"

GW\`i`ggZc`[`Yfi`b[`.`9]b`5ddY``ni`f`8]g`_i`gg]cb

8]Y : 8D`ZcfXYfh`Y]bY`i`a`ZUggYbXY`8]g`_i`gg]cb`ØVYf`X]Y`Bi`hni`b[
gh`À`Xh]gW\Yf`A`]hY`ž`i`a`XYb`[`fØ`»`ha`Ø[`]W\Yb`Bi`hYb`ZØf`X]Y`6Øf[`Yf`

ni '[Yk Å\`Y]ghYb"8Yf'6Y]hf]hh'ni a 'BUhi fdUf_'k]fX'U`g'7\UbW
[YgY\Ybž'X]Y'Df]cf]hÅhYb'ni 'ØVYfXYb_Yb'i bX'X]Y'FYggci fW'b'gc
ni '_UbU`]g]YfYbž'XUgg'g]Y'XYb'X]fY_hYb'6YXØfZb]ggYb'XYf
@ØbYVi f[Yf'9]bk c\bYf'X]YbYb"8]Y'8YVUhhY'i a 'X]Y'Jcf!'i bX
BUW hY]'Y'XYf'BUhi fdUf_a]h[`]YXgWUZh'k]fX'Zcfh[YgYhnhž'k Å\`fYbX
X]Y': fU_h]cb'k Y]hYf\]b'ZØf'Y]bY'gUW`]WY'8]g_i gg]cb'Y]bhf]hh"

8YhU]`g

6Ygi WXYb'G]Y'i bg'Ui Z.'b!U["XY